

Distr.
GENERAL

A/RES/47/86
22 March 1993

الجمعية العامة



الدورة السابعة والأربعون
البند ٩٣ (أ) من جدول الأعمال

قرار اتخذته الجمعية العامة

[بناء على تقرير اللجنة الثالثة (A/47/703)]

٨٦/٤٧ - تنفيذ خطة العمل الدولية للشيخوخة : إدماج

كبار السن في التنمية

إن الجمعية العامة ،

إذ تضع في اعتبارها التحديات التي تشكلها شيخوخة السكان بالنسبة لجميع البلدان ،

وإذ تلاحظ مع التقدير أنشطة الحملة الإعلامية العالمية للذكرى السنوية العاشرة لاعتماد خطة العمل الدولية للشيخوخة والاحتفالات العديدة باليوم الدولي للمسنين ،

وإذ تلاحظ بارتياح المشاركة النشطة من جانب الدول الأعضاء والوكالات المتخصصة وهيئات الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية وكبار السن والضراء في وضع استراتيجيات عملية بشأن الشيخوخة على هيئة مجموعة من الأهداف في مجال الشيخوخة لعام ٢٠٠١ ،

وإذ ترحب بعقد المؤتمر الدولي الخامس عشر لعلم الشيخوخة في بودابست في الفترة من ٤ إلى ٩ تموز/يوليه

١٩٩٣ ،

وإذ ترحب مع التقدير بمشاركة كبار السن في برامج ومشاريع التنمية ،

وإذ تدرك مهنة كبار السن ، ولا سيما كبار السن في البلدان النامية ، والذين يعيشون منهم في ظروف صعبة

وإذ تدرك أيضا ثقل الالتزامات التي تقع على عاتق الأسر التي توفر الرعاية لكبار السن والحاجة إلى وضع برامج

مجتمعية شاملة لرعايتهم ،

وإذ تدرك كذلك تزايد اهتمام الوكالات الإنمائية بتأمين الموارد البشرية والمالية اللازمة لتكييف السياسات والبرامج لكي تلائم شيوخة السكان ،

١ - تحيط علماً مع التقدير بتقريري الأمين العام عن الأهداف العالمية في مجال الشيوخة لسنة ٢٠٠١
: استراتيجية عملية^(١) وعن تنفيذ خطة العمل الدولية للشيوخة^(٢) ؛

٢ - تعتمد الأهداف العالمية في مجال الشيوخة لعام ٢٠٠١^(٣) بوصفها استراتيجية عملية في مجال
الشيوخة ، وتحت الدول الأعضاء على دعم تلك الاستراتيجية والاسترشاد بالدليل المختصر لوضع الأهداف الوطنية في
مجال الشيوخة^(٤) ؛

٣ - تدعو مركز التنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية التابع للأمانة العامة ، بوصفه الوكالة الرائدة
والمنسقة للأهداف العالمية ، إلى تحديث استراتيجيات الأهداف بصورة دورية على أساس المنجزات والفرص الجديدة
وصقل المؤثرات المتعلقة بقياس التقدم المحرز، بالتعاون مع المعهد الدولي للشيوخة في مالطة وغيره ؛

٤ - تدعو اللجان الإقليمية إلى مساعدة الدول الأعضاء في مناطقها في تحديد الأهداف الإقليمية المتعلقة
بالشيوخة لعام ٢٠٠١ ، مع مراعاة الأهداف العالمية والاهتياجات الوطنية المتنوعة في مناطقها ؛

٥ - تدعو الوكالات المتخصصة وهيئات الأمم المتحدة إلى دراسة الوسائل التقنية والتنظيمية والمالية
لتعزيز عملية التشاور المشتركة بين الوكالات ، بما في ذلك الاجتماعات التي تعقد كل سنتين في مجال الشيوخة ،
واقترح تدابير لكي تنظر فيها لجنة التنسيق الإدارية ؛

٦ - تطلب إلى الأمين العام أن يقدم كل الدعم الممكن ، في شكل موارد من الميزانية العادية وموارد خارجة
عن الميزانية ، إلى وحدة الشيوخة بالمركز، لتمكينها من الوفاء بالولاية المسندة إليها بوصفها وكالة رائدة في برنامج
العمل المتعلق بالشيوخة لعام ١٩٩٢ وما بعده ؛

٧ - ترحب بالدعم المقدم من صندوق الأمم المتحدة للسكان وحكومة السويد ومنظمتين غير حكوميتين لمشروع
البحوث الذي يضطلع به المركز تحت عنوان "الآثار الإنمائية المترتبة على التغير

(١) A/47/339 .

(٢) A/47/369 .

(٣) A/47/339 ، الفرع الثالث .

(٤) المرجع نفسه ، الفرع الرابع .

الديمغرافي : شيوخة سكان العالم" ، وتدعو إلى مواصلة تقديم الدعم لهذا المشروع بوصفه الأساس لعنصر بحثي عالمي
في المركز ؛

٨ - تدعو الدول الأعضاء إلى إغارة خبراء وطنيين وموظفين فنيين مبتدئين إلى وحدة الشيوخة بالمركز لدعم استراتيجيات أهداف مختارة ؛

٩ - تطلب إلى لجنة التنمية الاجتماعية دعوة فريق عامل مخصص غير رسمي إلى الانعقاد في دورتها الثالثة والثلاثين لإجراء عملية الاستعراض والتقييم الثالثة لحطة العمل الدولية للشيوخة ولإقتراح تدابير لدعم تحديد الأهداف الوطنية المتعلقة بالشيوخة في العقد المقبل ؛

١٠ - تدعو الدول الأعضاء والمنظمات المهتمة إلى دعم المركز في إنشاء وإدامة مصرف للبيانات بشأن السياسات والبرامج المتعلقة بالشيوخة بحيث يمكن تنسيق البيانات التي يتم جمعها في الاستعراضات التي تجري كل أربع سنوات وإتاحتها للدول الأعضاء وغيرها على أساس مستمر ؛

١١ - تعترف مع التقدير بالمساهمة الكبيرة التي أسهمت بها إدارة شؤون الإعلام بالأمانة العامة في الحملة الإعلامية العالمية ، وتطلب إليها أن تواصل عملها المتعلق بالشيوخة خلال العقد المقبل ؛

١٢ - تعترف أيضا مع التقدير بمبادرة مجتمع المنظمات غير الحكومية وهجرته الفنية وتفانيه ، وتدعو المركز إلى استطلاع إمكانية إنشاء لجنة استشارية غير حكومية ، تمول عن طريق التبرعات ، لمساعدة الأمانة العامة في الترويج لمبادئ الأمم المتحدة المتعلقة بكبار السن^(٥) وفي تنفيذ خطة العمل واستراتيجيات الأهداف ؛

١٣ - تشيد بالمعهد الدولي للشيوخة لبرنامجيه التدريبي وأنشطته ذات الصلة ، وتدعو المنظمات الوطنية والإقليمية والدولية إلى أن تتعاون تعاوناً وثيقاً مع المعهد ؛

١٤ - تحث الأمم المتحدة والدول الأعضاء والمنظمات غير الحكومية على دعم الجمعية الأفريقية لعلم الشيوخة في وضع وتنفيذ برنامج إقليمي للأنشطة المتعلقة بالشيوخة ؛

١٥ - تدعو الدول الأعضاء والجهات الأخرى المهتمة إلى استطلاع إمكانية إنشاء معهد تدريبي في مجال الشيوخة لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي ؛

١٦ - تدعو أيضا الدول الأعضاء إلى أن تدعم بسطاء صندوق الأمم المتحدة الاستئماني للشيوخة لتمكينه من مواصلة العمل بوصفه أداة تنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة المتعلق بالشيوخة ؛

١٧ - تدعو الدول الأعضاء والشركات والمؤسسات إلى دعم صندوق رابطة بانيان : صندوق عالمي للشيوخة ؛

١٨ - تحث برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والوكالات الإنمائية الأخرى على أن تدرج في برامجها العادية عنصراً يتعلق بالشيوخة ؛

١٩ - تطلب إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الثامنة والأربعين تقريراً عن تنفيذ هذا القرار في إطار البند المعنون "التنمية الاجتماعية" .

الجلسة العامة ٨٩
١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢

(٥) القرار ٩١/٤٦ ، المرفق .